

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**



**Radio DAB/DAB+ Noxon Journaline, FM,  
czarne**

**Nr produktu 414894**



### **Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa**

Urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane w ten sposób że nie zagraża bezpieczeństwu. Niewłaściwe użycie może spowodować porażenie prądem lub wywołać pożar. Funkcje bezpieczeństwa zintegrowane w tym urządzeniu zapewniają bezpieczne użycie jeśli będziesz przestrzegać instrukcji instalacji, obsługi i konserwacji:

- Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi
- Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń w tej instrukcji
- Czyścić urządzenie przy użyciu suchej szmatki. Nie należy używać żadnych płynów
- Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych. Zamontuj urządzenie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Nie należy instalować urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie źródeł ciepła takich jak grzejniki, piece, lub inne urządzenia które emitują duże ilości ciepła
- Przeprowadź wszystkie kable w ten sposób żeby nikt nie mógł na nich stanąć, i aby nie zostały ściśnięte zwłaszcza w miejscu złącza w gnieździe zasilania lub innego miejsca w którym kabel sieciowy jest wyprowadzony z urządzenia.
- Odłącz przewód zasilający z gniazda podczas burzy lub gdy urządzenie będzie używane przez dłuższy okres czasu.
- Wszelkie prace konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisu. Konserwacja jest wymagana gdy urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób, np. czy kable zasilające lub gniazda są uszkodzone, gdy do urządzenia dostanie się płyn lub inne obiekty, jeśli zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli przestało działać prawidłowo lub po upadku.
- Urządzenie może być użytkowane tylko w temperaturze otoczenia od 5 ° C do 35 ° C (41 ° F do 95 ° F).
- Nie upuszczaj urządzenia na ziemię ani nie narażaj go na uderzenia mechaniczne
- Nie należy przenosić urządzenia o ile jest włączone
- Urządzenie należy ustawić na równej, suchej powierzchni aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem
- Nie stawiaj na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą takich jak wazony lub butelki.
- Jeśli urządzenie zostało wystawione na działanie ekstremalnych temperatur utrzyjaj je wyłączone w temperaturze pokojowej przed ponownym włączeniem. Inaczej może dojść do kondensacji pary wodnej w urządzeniu która będzie miała negatywny wpływ na działanie urządzenia i może spowodować jego uszkodzenie.

Witamy

Dziękujemy bardzo za wybranie produktu NOXON.

Za pomocą nowego NOXON Jurnaline można odbierać stacje DAB i DAB+ w jakości CD.

Usługi nadawania cyfrowych stacji stoją na szczycie najwyższej jakości dźwięku, oferują one również ciekawe usługi dodatkowe oraz informacje o programie.

Ale nie oznacza to że musisz korzystać z radia bez stacji analogowych od teraz, można przełączyć radio na tryb FM za pomocą jednego przycisku, to takie proste.

Wbudowany głośnik radia pozwala użyć go w dowolnym miejscu ale możesz również podłączyć się do domowego systemu stereo lub słuchać ulubionych stacji za pomocą słuchawek. Mamy nadzieję że będziesz miał dużo zabawy z Twoim radiem NOXON Jurnaline.

### Zakres dostawy

Prosimy zacząć od sprawdzenia zawartości opakowania:

- Radio NOXON Jurnaline
- Antena teleskopowa
- Adapter antenowy (IEC żeński)
- Adapter antenowy (IEC męski)
- Kabel zasilający
- Instrukcja w językach Niemiecki/Angielski/Francuski/Włoski
- Karta serwisowa
- Płyta CD z instrukcją audio (w języku Niemieckim)

### Przegląd funkcji

#### Przód



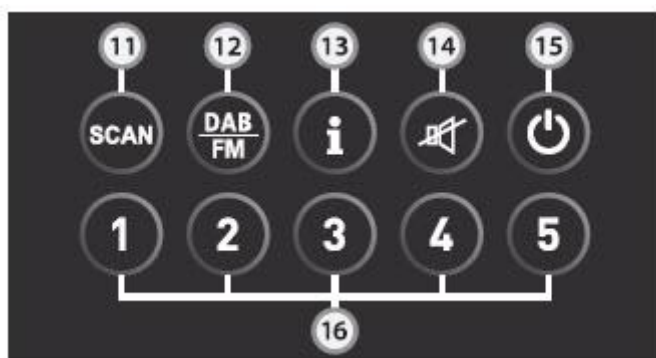
1. Pokrętło nawigacji – do nawigacji po menu i zmiany głośności
2. Przycisk Back (wstecz) – powoduje powrót o jeden poziom z bieżącego menu
3. Wyświetlacz LCD – pokazuje menu i informacje o stacji
4. Głośnik – do odtwarzania ustawionej stacji

## Tył



5. Wyłącznik sieciowy – całkowicie wyłącza urządzenie od sieci zasilającej
6. Złącze zasilania – podłącz w to złącze dostarczony kabel sieciowy
7. Wyjście liniowe (Line-out) – do podłączania systemu hi-fi, aktywnych głośników itp.
8. Wyjście słuchawkowe – pozwala na niezakłóconą przyjemność muzyczną za pomocą słuchawek
9. Port USB – do wykonywania aktualizacji oprogramowania sprzętowego i aktywacji funkcji Text-to-Speech
10. Wyjście antenowe – gniazdo do dołączonej anteny teleskopowej lub kabla antenowego

## Panel kontrolny



1. Skanowanie (Scan) – uruchamia skanowanie dostępnych stacji
2. DAB/FM – przełącza z DAB+/DAB na tryb FM i odwrotnie
3. Info (i) – pokazuje dodatkowe informacje radia Jurnaline (jeśli są dostarczone przez stację)
4. Ściszenie (mute) – zmniejsza głośność do 0
5. Włączenie/wyłączenie (on/off) – włącza lub wyłącza Twoje radio (tryb czuwania – Standby)
6. Pamięć (memory) – zapisuje i przywołuje Twoje ulubione stacje.

## Podłączenie

Podłączenie radia jest bardzo proste

- Zaczynaj od podłączenia kabla sieciowego do złącza zasilania (6) w urządzeniu i do gniazda sieciowego
- Następnie włóż dołączonej antenę teleskopową do dedykowanego złącza antenowego (9) i rozłóż ją na całą długość

- Alternatywnie, możesz również użyć aktywnej anteny DAB lub sygnału pochodzącego z Twojej anteny na dachu. W tym przypadku należy skorzystać z dołączonego zasilacza.
- Ustaw przełącznik zasilania (5) na pozycję „I”. Aby włączyć lub wyłączyć radio wystarczy nacisnąć przełącznik ON/OFF (14) znajdujący się na panelu sterowania w górnej części urządzenia.

### **Działanie**

#### **Odbiór stacji DAB+/DAB**

Przełącz do trybu DAB+/DAB

W lewym górnym rogu wyświetlacza pokazany jest tryb Twojego radia który jest aktualnie ustawiony (FM, DAB, lub menu). Jeśli jeszcze nie jest ustawiony na DAB+/DAB po prostu naciśnij przycisk DAB/FM (11) na panelu sterowania jeden raz.

#### Skanowanie stacji

Naciśnij przycisk Scan (skanowania) (10) na panelu sterowania aby rozpocząć automatyczne skanowanie dostępnych stacji. Twoje radio zeskanuje cały zakres częstotliwości a następnie zapisze znalezione stacje na liście stacji. Ta opcja jest bardzo przydatna ponieważ w ten sposób nie musisz w kółko wykonywać procesu skanowania.

#### Pokazywanie listy stacji

Naciśnij pokrętkę nawigacyjną (1) krótko. Zaczynaj strojenie obracając pokrętkę a zobaczysz listę dostępnych stacji, które można wybrać za pomocą naciśnięcia pokrętki nawigacji na stacji której chcesz odsłuchać.

#### Lista stacji uciętych

Jeśli Twoja lista stacji DAB+/DAB zawiera stacje które mają znak zapytania przed ich nazwą, sytuacja odbioru zmieniła się od ostatniego skanowania, co powoduje że zapisana stacja może być już niedostępna. Jeśli chcesz usunąć tak oznaczone stacje z Twojej listy skorzystaj z funkcji „Prune” (wyczyść) w menu ustawienia systemu.

### **Journaline**

Journaline jest serwisem informacyjnym tekstowym przeznaczonym dla systemów transmisji cyfrowej. Udostępnia na bieżąco informacje tekstowe w podobnej formie jak oferowanych przez magazyn elektroniczny lub gazety. Informacje te mają strukturę w postaci tematów, które są łatwo dostępne za pośrednictwem menu.

Jeśli stacja radiowa posiada funkcję journaline zostanie to pokazane za pomocą dodatkowej ikony (J) na wyświetlaczu. Możesz uzyskać dostęp do menu journaline za pośrednictwem przycisku informacyjnego „i” (poprzez naciśnięcie go przez dłuższy czas) na panelu sterowania. Za pomocą pokrętki nawigacyjnej można wybrać tematy i uzyskać dostęp do poszczególnych treści pod-menu. Jeśli pojawi się pasek ładowania obok tematu, treść nie jest w pełni załadowana. W zależności od zawartości może to zająć trochę czasu aż uzyskasz dostęp do menu. W liście stacji radiowych możesz znaleźć również stacje bez dźwięku. Te stacje zapewniają tylko dane tekstowe. Ponownie można uzyskać dostęp do danych za pomocą przycisku „i” na panelu sterowania.

## Odbiór stacji FM

Przełączenie do trybu FM

W lewym górnym rogu wyświetlacza jest pokazany aktualnie ustawiony tryb (FB, DAB, menu). Jeśli nie jest ustawiony na FM, wystarczy nacisnąć przycisk DAB/FM (11) jeden raz na panelu sterowania.

Skanowanie stacji

Naciśnij przycisk skanowania (Scan) (10) na panelu sterowania aby rozpocząć skanowanie dostępnych stacji FM.

Znajdowanie stacji tylko z silnym sygnałem

Jeśli jesteś zainteresowany stacjami tylko o silnym sygnale i dobrej jakości odbioru oraz chcesz pominąć stacje ze słabszym sygnałem można dokonać odpowiednich ustawień w polu „FM scan setting” (konfiguracja skanowania pasma FM) w menu ustawień systemu.

Strojenie ręczne

Naciśnij pokrętko nawigacyjne (1) jeden raz krótko. Obracając je można teraz zmieniać żądaną częstotliwość ręcznie.

## Dalsze funkcje

Następujące funkcje mogą być używane zarówno w trybie DAB jak i FM:

Zapisywanie stacji jako ulubionych

Jeśli znalazłeś stację która Ci się szczególnie podoba, a której chcesz odsłuchać ponownie później, bez konieczności wyszukiwania, po prostu zapisz ją jako jedną z Twoich ulubionych stacji. Naciśnij jeden z pięciu dostępnych przycisków pamięci (15) przez trzy sekundy. W celu późniejszego przypomnienia stacji po prostu naciśnij ten sam przycisk pamięci krótko. Przy okazji, jest oczywiście możliwość zapisu różnych stacji w trybie DAB i FM (tak więc jest dostępnych po pięć przycisków pamięci dla każdego pasma DAB i FM).

Regulacja głośności

Aby zmienić głośność radia obróć pokrętko nawigacyjne (1) w lewo aby zmniejszyć poziom dźwięku lub w prawo aby zwiększyć poziom dźwięku. Jeśli chcesz całkowicie ściszyć radio chwilowo, naciśnij przycisk wyciszenia (13) na panelu sterowania.

Wyświetlanie dodatkowych informacji

Naciśnij przycisk info (12) aby wyświetlić dodatkowe informacje emitowane przez aktualnie odbierane stacje. Należy zwrócić uwagę na typ nadawanych informacji który może się zmieniać w zależności od stacji.

## Konfiguracja

Rozpocznij naciskając przycisk wstecz (2) w celu przejścia do głównego menu radia. Następnie znajdziesz następujące pod menu:

### Menu DAB

#### Lista stacji

Przedstawia listę stacji. Jeśli przed nazwą stacji pojawi się znak zapytania, nie może być ona odbierana w danej chwili.

#### Pełne skanowanie

Wykonuje automatyczne skanowanie pełnego zakresu częstotliwości i zapisuje dostępne stacje na liście.

#### Ręczne strojenie

Użyj tej opcji, jeśli chcesz przejść do określonej częstotliwości ręcznie

### Menu FM

W obecnym momencie, menu FM nie zawiera dalszych pod menu lub funkcji. W związku z tym przekierowuje do trybu odbioru FM.

### Menu ustawienia systemu

#### Język

Tutaj możesz wybrać jeden z kilku języków do nawigacji menu

#### Ustawienia czasu

To menu pozwala na wybór z różnych formatów wyświetlania daty i czasu. Można tutaj również ustawić czas i datę ręcznie.

#### Ustawienia alarmu

Konfiguracja alarmu oferuje dwa czasy alarmów indywidualnych.

Dla obu czasów można ustawić stan włączony/wyłączony oraz żądaną głośność niezależnie od siebie.

#### Ustawienie skanowania FM

Dzięki tej opcji można zdecydować czy automatyczne skanowanie FM ma zawierać tylko dobre stacje z silnym sygnałem odbioru czy ma również zatrzymywać się na słabszych stacjach.

#### Stacje Ucięte

Jeśli Twoja lista stacji DAB+/DAB zawiera stacje oznaczone znakiem zapytania (co oznacza że Twoje radio nie może odbierać tych stacji w obecnym momencie) można na stałe usunąć je z listy stacji. Jeśli chcesz je dodać później ponownie do listy stacji (na przykład po zmianie lokalizacji w celu osiągnięcia lepszej jakości odbioru), trzeba wykonać nowe skanowanie stacji.

#### DRC

Skrót DCR oznacza kontrolę zakresu dynamicznego. Funkcja ma na celu wyrównanie różnic w wielkościami natężenia dźwięku pomiędzy różnymi stacjami, dzięki czemu ogólne wrażenie słuchowe jest bardziej jednorodne.

Wersja oprogramowania

Pokazuje aktualną wersję oprogramowania zainstalowaną w urządzeniu

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli zdecydujesz się zresetować radio do ustawień fabrycznych możesz to zrobić za pomocą tej opcji.

Uwaga: ta opcja spowoduje usunięcie wszystkich ustawień i zapisanych stacji

Aktualizacja oprogramowania

Istotną częścią naszej filozofii jest ciągle doskonalenie naszych produktów. Z tego powodu Radio posiada port USB. Port ten jest odpowiedzialny wyłącznie za aktualizację oprogramowania sprzętowego dlatego nie jest przeznaczony do przesyłanych innych danych.

Przygotowanie

Odwiedź następującą witrynę:

<http://www.noxonradio.com/support.html>

i wybierz NOXON Journaline jako Twój produkt:



Pobierz najnowsze oprogramowanie i rozpakuj go do katalogu głównego w czytniku pamięci USB (nie do pod katalogu). Ważne jest również, żeby pamięć USB była sformatowana w formacie FAT32. Inne formaty nie są obsługiwane przez radio.

Jest możliwe że urządzenie automatycznie zresetuje się do ustawień fabrycznych podczas aktualizacji oprogramowania. Oznacza to skasowanie aktualnych ustawień. Jest to konieczne aby zaktualizować wszystkie funkcje tego urządzenia.

Proces aktualizacji

1. Wyłącz urządzenie za pomocą wyłącznika zasilania na tylnym panelu (nie przełączaj urządzenia w trybie czuwania)
2. Włóż przygotowaną pamięć USB do portu USB na tylnym panelu
3. Naciśnij przycisk SCAN, przytrzymaj go a następnie włącz urządzenie
4. Pasek postępu pokaże proces aktualizacji

**Proces ten nie powinien być przerwany pod żadnym pozorem. Nie wyłączaj urządzenia z zasilania i nie odłączaj pamięci USB podczas procesu aktualizacji ponieważ może to skutkować nieodwracalnym uszkodzeniem urządzenia.**



5. Jeśli nie wyświetli się pasek postępu, pamięć USB nie jest wykrywana przez radio. Prosimy sprawdzić czy pamięć została prawidłowo włożona. W tym przypadku należy powtórzyć czynności wymienione powyżej.
  6. Po udanej aktualizacji oprogramowania pojawi się informacja „DONE” (gotowe) i będzie się wyświetlała do czasu wyłączenia ekranu.
  7. Wyłącz urządzenie za pomocą wyłącznika zasilania na tylnym panelu (nie przełączaj urządzenia w trybie czuwania)
  8. Teraz możesz wyjąć pamięć USB i ponownie włączyć Radio.
- Ciesz się Radiem Noxon Journaline, Twój zespół NOXON.

<http://www.conrad.pl>